

Triumph Essentials Compact Rollator

Item#: 700-2000



Instruction Booklet
Livret d'instructions

TRIUMPH
essentials

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Introduction

Thank you for your purchase of a Triumph Essentials Compact Rollator. Please ensure that all users review the instructions carefully prior to use and are familiar with safety and operating instructions. Before assembling and using your new Triumph Essentials Compact Rollator, please check that no damage to the frame or parts has occurred during shipping.

Merci d'avoir acheté un déambulateur Triumph Essentials. Veuillez vous assurer que tous les utilisateurs lisent attentivement les instructions avant utilisation et connaissent les consignes de sécurité et d'utilisation. Avant l'assemblage et l'utilisation de votre nouveau Triumph Essentials Walker, assurez-vous que le cadre et les pièces n'ont pas été endommagés pendant le transport.

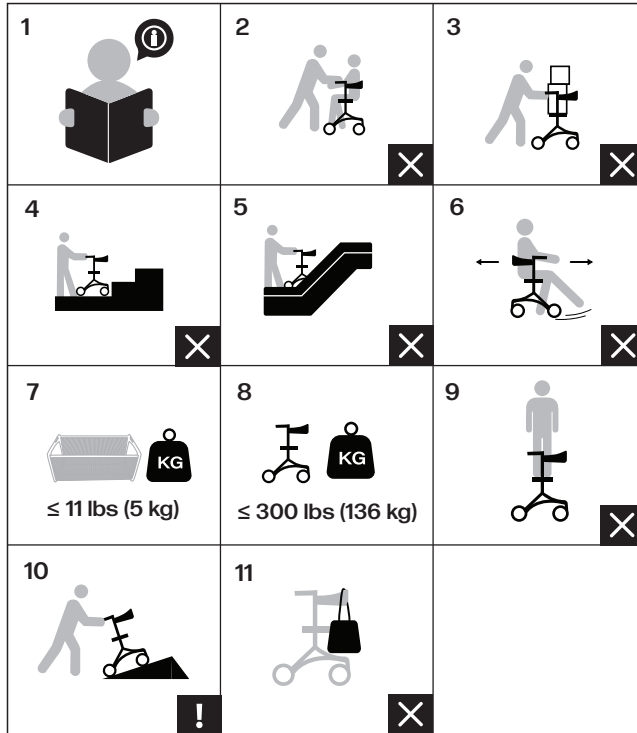
Components / Composants



1. Handgrip / Poignée de main
2. Brake handle / Poignée de frein
3. Height adjustment lever / Levier de réglage de la hauteur
4. Backstrap / Sangle arrière
5. Seat / Siège
6. Shopping bag hook / Crochet pour sac à provisions
7. Front wheel / Roue avant
8. Brake adjustment screw / Vis de réglage du frein
9. Rear wheel / Roue arrière
10. Frame lock / Levier de blocage du cadre
11. Curb climber / Grimpeur de trottoir
12. Cane holder / Porte-canne
13. Cup holder / Porte-gobelet

WEIGHT CAPACITY / POIDS SUPPORTÉ :
300 LBS (136 KG)

For your safety / Pour votre sécurité



1. Read the instructions / Lisez les instructions
2. Do not use as a rollator when someone is sitting on the seat / Ne pas utiliser comme déambulateur lorsqu'une personne est assise sur le siège
3. Do not use the rollator to carry heavy objects / Ne pas utiliser le déambulateur pour transporter des objets lourds.
4. Do not use on stairs / Ne pas utiliser dans les escaliers.
5. Do not use on escalators / Ne pas utiliser dans les escaliers mécaniques.
6. Do not foot propel / Ne pas se propulser avec le pieds.
7. The weight capacity of the shopping bag is 11 lbs (5 kg) / La capacité de charge du sac à provisions est de 11 lbs (5kg)
8. The weight capacity of the rollator is 300 lbs (136 kg) / La capacité de charge du déambulateur est de 300 lbs (136 kg)
9. Do not stand on seat / Ne pas monter sur le siège
10. Exercise caution when walking on sloped surfaces / Marchez prudemment sur les surfaces inclinées
11. Do not hang objects from the back rest / Ne pas accrocher d'objets au dossier

For your safety / Pour votre sécurité

Please read these important tips to ensure your safety and get the most out of your rollator. / Veuillez lire ces conseils importants pour assurer votre sécurité et tirer le meilleur parti de votre déambulateur.

When using your rollator / Lorsque vous utilisez votre déambulateur

1. When using the rollator, ensure the rollator is fully opened with the seat locked in place. / Lorsque vous utilisez le déambulateur, veillez à ce qu'il soit complètement ouvert, et que le siège soit bloqué.
2. Test the brakes before operating the rollator. When wheels are locked (see manual for locking and releasing), the wheels should not rotate. If they do, please return to dealer for adjustment. / Testez les freins avant d'utiliser le déambulateur. Lorsque les roues sont bloquées (voir consignes de blocage et de déblocage), elles ne devraient pas tourner. Si elles tournent, veuillez faire ajuster le déambulateur par le revendeur.
3. Always lock the brakes before sitting. Do not use the seat when the rollator is on an incline or uneven ground. Test for stability before applying weight to hand grips. / Serrez toujours les freins avant de vous asseoir. Ne vous asseyez pas lorsque le déambulateur est sur une pente ou un sol inégal. Vérifiez la stabilité avant de prendre appui sur les poignées.
4. Always confirm that the handgrips are at equal height, and brake handle height adjustment levers are in the closed position. / Vérifiez toujours que deux poignées sont à la même hauteur et que les leviers de réglage de la hauteur de la poignée de frein sont en position fermée.

Care and maintenance / Entretien et maintenance

1. Regularly check any screws and moving parts on your rollator and tighten as needed. / Vérifiez régulièrement toutes les vis et pièces mobiles de votre déambulateur et resserrez-les au besoin.
2. Do not expose your rollator to temperatures above 40°C (104°F) for extended periods as parts can overheat and burn the user. / N'exposez pas votre déambulateur à des températures supérieures à 40°C (104°F) pendant des périodes prolongées car les pièces pourraient surchauffer et brûler l'utilisateur.
3. Replace wheels and other parts when significantly worn or damaged. / Remplacez les roues et autres pièces lorsqu'elles sont visiblement usées ou endommagées.

Avoid improper use / Évitez toute mauvaise utilisation

1. Do not use on stairs or escalators. / N'utilisez pas le déambulateur dans les escaliers ou les escaliers mécaniques.
2. Never use the rollator in a moving vehicle. / N'utilisez jamais le déambulateur dans un véhicule en mouvement.
3. Use bag only for transport of objects and do not overload. (maximum weight: 5 kg (11 lbs)). / Utilisez le sac uniquement pour le transport d'objets et ne le surchargez pas. (poids maximum : 5 kg (11 lbs)).

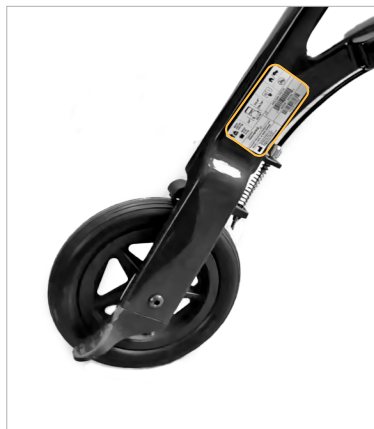
Serial Number Label



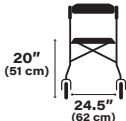








Étiquette de numéro de série








Product label / Étiquette du produit

Label can be found on the
frame

L'étiquette se trouve sur le
cadre



 MAX 300 lb 136 kg	 MAX 11 lb 6 kg	 20" (51 cm) 24.5" (62 cm)	 32" (81 cm) 36.75" (93 cm)		
		 MFG Date: YYYYMMDD			
Triumph Essentials Compact Rollator Item / Art. # 700-2000		 1 80008 00052 0			
 Triumph Mobility, Inc. 151 Bentley Ave., Unit 4 Nepean, ON K2E 6T7 info@triumphmobility.com		 700200010000			

	Max user weight <i>Poids maximum de l'utilisateur</i>		Manufacturer address <i>Adresse du fabricant</i>
	Max basket contents weight <i>Poids maximum du contenu du sac à provisions</i>	Item / Art.	Item number <i>Numéro d'article</i>
	Read instructions carefully <i>Lisez attentivement les instructions</i>	MFG Date	Manufacturer date <i>Date de fabrication</i>
	Indoor / outdoor use <i>Utilisation intérieure et extérieure</i>	 700200010000	Serial number <i>Numéro de série</i>
		 1 80008 00052 0	UPC code Code CUP

Assembly Instructions

Instructions de montage

Unfolding the rollator

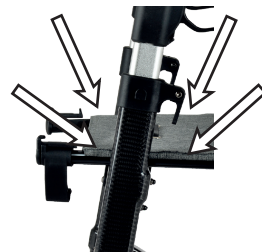
Ouverture du déambulateur

Open the frame lock and pull the brake handles apart.

Press the side bars down until you hear a "click" in the fully open position.

Débloquer le cadre et séparer les poignées de freins l'une de l'autre.

Déployez complètement le siège en appuyant sur les côtés, vers le bas, jusqu'au déclic.

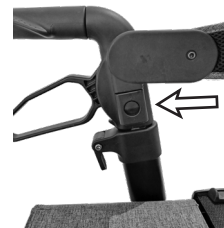


Installing the backstrap

Installation du dossier souple

Slide the backstrap into the backrest connector. The button should "click" into position.

Insérez le dossier souple dans l'emboîture jusqu'au déclic du bouton.



Adjust handle height Ajustement de la hauteur

Lift the handle height adjustment lever, and raise or lower the brake handle to your preferred height. Push down the handle height adjustment lever to lock the brake handles. Make sure your hands are at a comfortable angle with your shoulders back not stooped.

Levez le levier d'ajustement des poignées, puis ajustez les poignées de frein à la hauteur qui vous convient. Rabaissez le levier pour bloquer les poignées en place. Assurez-vous d'avoir les mains à une hauteur confortable et les épaules en arrière, et non courbées vers l'avant.



Attaching the shopping bag / Installation du sac à provisions

Attach the shopping bag onto the bag hook on the front of the seat. Fixez le sac à provisions au crochet prévu à cette fin sur le devant du siège.



How to use brakes / Utilisation des freins

Squeeze the brakes to slow down. Push down on the brake handles to lock the brakes. Pull up on the brake handles to unlock the brakes. Serrez les freins pour ralentir. Appuyez sur les poignées de freins pour les bloquer. Relevez-les pour débloquer les freins.



Always lock the brakes before sitting
Bloquez toujours les freins avant de vous asseoir

Adjustment of brakes / Ajustement des freins

If the brake is too loose, loosen the locking nut, and turn the adjustment screw counter-clockwise.

If the brake is too tight, loosen the locking nut, and turn the adjustment screw clockwise.

Si le frein est trop lâche, desserrez l'écrou de blocage et tournez la vis de réglage dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Si le frein est trop serré, desserrez l'écrou de blocage et tournez la vis dans le sens inverse.



How to use your rollator

Utilisation du déambulateur

To walk with the rollator / Marcher avec le déambulateur

Stand up as straight as possible and walk with the rollator close to your body. Keep your feet centred. Do not push the rollator away from your body, as this will cause you to bend your back, and could potentially cause a fall.

Tenez-vous le plus droit possible et marchez en restant près du déambulateur. Gardez les pieds centrés sur le déambulateur. N'éloignez pas le déambulateur de vous, car vous aurez tendance à courber le dos, et vous risquez de chuter.

To sit on the rollator / Pour s'asseoir sur le déambulateur

To sit on the rollator, ensure that the brakes are in the LOCKED position, and the rollator does not move. Using the handles for stability, carefully turn around. Gently back up until the back of your legs are touching the edge of the seat, and sit down. Ensure both feet make contact with the ground while seated.

Pour vous asseoir sur le déambulateur, assurez-vous que les freins sont en position « BLOQUÉ » et que le déambulateur ne bouge pas. En vous aidant des poignées, tournez-vous prudemment. Reculez doucement jusqu'à ce que l'arrière de vos jambes touche le rebord du siège, et asseyez-vous. Veillez à ce que vos deux pieds touchent le sol lorsque vous êtes assis.



DO NOT STOP ON SLOPED SURFACES!
NE VOUS ARRÊTEZ PAS SUR DES PENTES!

Curb climber / Monte trottoir

We recommend you use the rollator's built-in curb climber. This is designed to save you lifting the rollator over obstacles such as thresholds and curbs. Just step down on the curb climber and with a gentle pull back on the handles, the rollator will raise its front wheels to easily move over obstacles.

Nous vous recommandons d'utiliser le monte trottoir intégré au déambulateur. Il est conçu pour vous éviter de devoir soulever le déambulateur pour franchir des obstacles, comme des seuils de porte et des bordures de trottoir.

Appuyez simplement du pied sur le monte trottoir, et tirez doucement les poignées vers vous. Les roues avant du déambulateur se soulèveront ainsi au-dessus de l'obstacle pour le franchir facilement.



Cup holder / Porte-gobelet

The rollator comes with a cup holder which is ideal for transporting drinks.

Le déambulateur est équipé d'un porte-gobelet, l'accessoire idéal pour transporter vos boissons.



Cane holder / Porte-canne

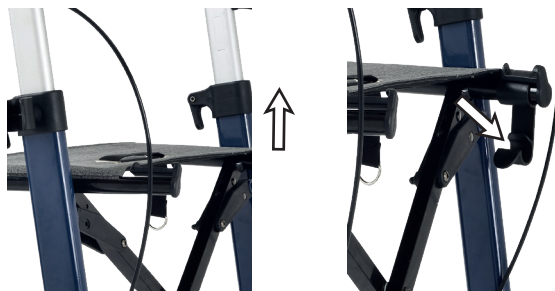
The rollator comes with a cane holder which consists of two parts, an upper hook and a lower foldable base.

Le déambulateur est équipé d'un porte-canne en deux parties : un crochet supérieur et une base repliable inférieure.



Folding and Storage / Pliage et entreposage

To fold the rollator, pull up on the centre seat strap. The rollator can now be folded and locked using the frame lock. Pour plier le déambulateur, tirez le centre du siège vers le haut. Le système de blocage vous permet ensuite de maintenir le cadre fermé.



Maintenance / Entretien

Regular maintenance will preserve the life and safety of your rollator. The following should be checked at regular intervals.

Un entretien régulier prolonger la vie et le fonctionnement sécuritaire de votre déambulateur. Les éléments suivants doivent être vérifiés régulièrement.

To adjust brake tension: If the brake handle is too tight, loosen the locking nut, and turn the adjustment screw clockwise. Re-tighten the locking nut. If the brake handle is too loose, loosen the locking nut, and turn the adjustment screw counterclockwise. Re-tighten the locking nut.

Pour régler la tension des freins : Si la poignée de frein est trop lâche, desserrez l'écrou de blocage, et tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Resserez l'écrou de blocage. Si la poignée de frein est trop serrée, desserrez l'écrou de blocage, et tournez la vis de réglage dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Resserez l'écrou de blocage.



- ✓ Check all screws and bolts are tight.
Vérifiez que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.
- ✓ Clean the rollator using mild soap and water. Wipe dry.
Nettoyez le déambulateur avec de l'eau et un savon doux. Essuyer pour sécher.
- ✓ Keep the wheels clean. Use soap and water.
Gardez les roues propres. Utilisez de l'eau et du savon.
- ✓ If any parts are damaged or broken, or the rollator is not working properly, discontinue use, and contact your dealer for service.
Si des pièces sont endommagées ou brisées, ou si le déambulateur ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et contactez votre revendeur.

Warranty / Garantie

Triumph covers the Essentials Compact Rollator with a five (5) year warranty on the frame. All other components are covered for two (2) year against defects in material and workmanship.

This warranty is valid for the original purchaser only and is not transferable. Triumph Mobility will not warranty any parts that have been damaged due to improper installation, modification, and / or misuse.

For warranty service, please return your rollator to your local dealer . Service charges are of the discretion of the dealer and are not the responsibility of Triumph Mobility.

Triumph couvre le déambulateur Essentials avec une garantie de cinq (5) ans sur le cadre. Tous les autres composants sont couverts pendant deux (2) an sur les défauts de matériaux ou de fabrication.

Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur d'origine et n'est pas transférable. Triumph Mobility ne garantira aucune pièce qui aurait été endommagée en raison d'une installation, d'une modification et/ou d'une utilisation incorrecte.

Pour le service de garantie, veuillez rapporter votre déambulateur à votre revendeur local. Les frais de service sont à la discrétion du concessionnaire et ne relèvent pas de la responsabilité de Triumph Mobility.

Specifications / Caractéristiques

Essential Compact Rollator (700-2000)

Seat height Hauteur du siège	20" (51 cm)
Handle height range Plage de hauteur des poignées	32" - 36.75" (81.3 - 93.4 cm)
Seat size Taille d'assise	17" x 8" (43.2 x 20.3 cm)
Distance between handles Distance entre les poignées	16" (40.6 cm)
Distance between wheels Distance entre les roues	17" (43.2 cm)
Overall width Largeur globale	24.5" (62.2 cm)
Overall length Longeur globale	25" (63.5 cm)
Depth folded Profondeur plié	8" (20 cm)
Wheel diameter (front) Diamètre de roue (avant)	8" (20 cm)
Wheel diameter (back) Diamètre de roue (arriere)	7" (17.75 cm)
Weight capacity Capacité de poids	300 lbs (136 kgs)
Rollator weight Poids du déambulateur	16.95 lbs (7.7 kgs)



Read instructions carefully before use

Triumph Essentials Compact Rollator is designed for indoor/outdoor use
Instruction manual must be given to the user

Lire attentivement les instructions avant utilisation

Triumph Essentials est conçu pour une utilisation intérieure/extérieure
Le manuel d'instructions doit être remis à l'utilisateur.

Triumph Mobility

151 Bentley Ave., Unit 4, Nepean, ON, K2E6T7

info@triumphmobility.com

1.855.546.0711

This manual is subject to updates and changes without notice.

Please check www.triumphmobility.com for most current version of this document.

Ce manuel est sujet à des mises à jour et à des modifications sans préavis.

Veuillez consulter le www.triumphmobility.com pour obtenir la version la plus récente de ce document.